

LG **CE 0168**

# I KP100 | Instrukcja obsługi

W zależności od wersji oprogramowania telefonu i dostawcy usług zawartość niniejszej instrukcji może się różnić od ustawień dostępnych w telefonie.

**Utylizacja starego urządzenia**

- Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na produkcie oznacza, że produktu tego dotyczy dyrektywa europejska 2002/96/EC.
- Wszystkie produkty elektryczne i elektroniczne należy utylizować oddzielnie od śmieci komunalnych, za pośrednictwem wyznaczonych stacji zbiorczych wskazanych przez rząd lub władze lokalne.
- Prawidłowa utylizacja starego urządzenia zapobiega potencjalnie groźnym konsekwencjom dla środowiska i ludzkiego zdrowia.
- Szczegółowe informacje dotyczące utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz miasta, w zakładzie utylizacji odpadów lub sklepie, w którym został zakupiony produkt.

P/N: MMBB0156651(1.0)



## Instalacja karty SIM i ładowanie baterii

### Instalowanie karty SIM

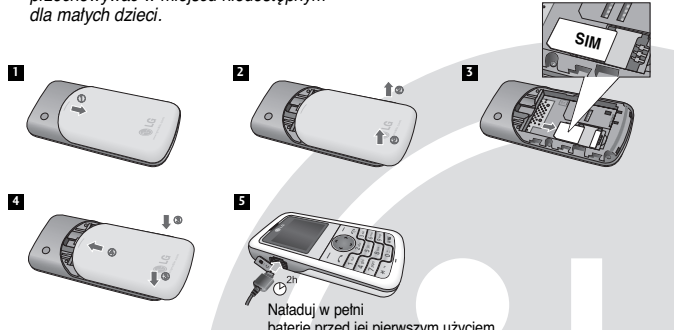
W ramach subskrypcji w sieci komórkowej użytkownik otrzymuje kartę SIM, na której zapisane są szczegóły subskrypcji, w tym numer PIN, wszelkie dostępne usługi opcjonalne i wiele innych.

**Ważne!**

› Kartę SIM i jej styki można łatwo uszkodzić poprzez zarysowanie lub zgięcie, dlatego należy zachować ostrożność podczas trzymania, wkładania lub wyjmowania karty. Wszystkie karty SIM należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

### Rysunki

- Otwórz pokrywę komory baterii
- Włóż kartę SIM
- Zamknij pokrywę komory baterii
- Naładuj baterię



Naladuj w pełni baterię przed jej pierwszym użyciem.

## Elementy telefonu



**Głośnik**

**Wyświetlacz**

**Klawisze funkcyjne**  
Każdemu z tych klawiszy przypisana jest funkcja wskazana w tekście na wyświetlaczu znajdującym się nad nimi.


**Przycisk Zakończ**  
Pozwala włączyć lub wyłączyć telefon, zakończyć połączenie lub powrócić do trybu gotowości.

**Klawisze numeryczne**  
Za pomocą tych klawiszy można wybrać numer w trybie gotowości i wprowadzać numery lub znaki w trybie edycji.

**Klawisz Wyslij**  
Pozwala wybierać numer telefonu i odbierać połączenia przychodzące.

**Klawisze nawigacyjne**  
Pozwala uzyskać szybki dostęp do funkcji telefonu.

## Wyświetlane informacje



Obszar ikon

Obszar tekstu i grafiki

Menu Ulubione

Funkcje klawiszy funkcyjnych

### Ikony wyświetlacza

Poniższa tabela opisuje wskaźniki lub ikony, które pojawiają się na wyświetlaczu telefonu.

	Wskazuje poziom sygnału sieci.
	Oznacza trwałe połączenie.
	Oznacza, że telefon korzysta aktualnie z funkcji roamingu.
	Oznacza ustawiony i włączony alarm.
	Oznacza stan naładowania baterii.
	Wskazuje, że odebrana została wiadomość.
	Wskazuje, że odebrana została wiadomość głosowa.
	Oznacza włączony tryb Tylko wibruje.
	Oznacza włączony profil Ogólny.
	Oznacza włączony profil Na zewnątrz.
	Oznacza włączony profil Milczy.
	Oznacza włączony profil Zestaw słuchawkowy.
	Oznacza aktywny termin.

## Włączanie i wyłączenie telefonu

- Przytrzymaj klawisz Zakończ [Zakończ] aż do momentu włączenia telefonu.
- Aby wyłączyć telefon, przytrzymaj klawisz Zakończ [Zakończ] aż do wyświetlenia obrazu wyłączenia.

## Wykonywanie połączenia

- Wprowadź numer telefonu wraz z numerem kierunkowym.
- Naciśnij przycisk [Wyslij], aby wybrać numer telefonu.
- Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk [Zakończ].

## Odbieranie połączenia

- Gdy dzwoni telefon, a ikona telefonu miga na ekranie, naciśnij klawisz Wyslij lub lewy klawisz funkcyjny, aby odebrać połączenie.
  - Zakończ połączenie, naciskając klawisz Zakończ.
- Uwaga**
- › Po zakończeniu połączenia telefon powróci do trybu gotowości.

## Wykonywanie połączenia międzynarodowego

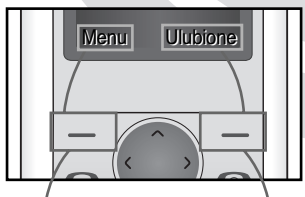
- Naciśnij i przytrzymaj klawisz [Wyslij], aby wprowadzić numer kierunkowy w ruchu międzynarodowym. Znak „+” automatycznie zastępuje kod połączenia międzynarodowego.
- Wprowadź numer kierunkowy kraju, numer kierunkowy obszaru i numer telefonu.
- Naciśnij przycisk [Wyslij], aby wybrać numer telefonu.

## Drzewo menu

<b>1. Kontakty</b> 1.1 Szukaj 1.2 Nowy kontakt 1.3 Szybkie wybier. 1.4 Kopij wszystkie 1.5 Skasuj wszystkie 1.6 Stan pamięci 1.7 Informacje	<b>3. Historia połączeń</b> 3.1 Wszystkie 3.2 Nieodebrane 3.3 Wybrane 3.4 Odebrane 3.5 Czas połączeń	<b>5. Ustawienia</b> 5.1 Profile 5.2 Data i godzina 5.3 Język 5.4 Wyświetlacz 5.5 Połączenia 5.6 Blokada klawiszy 5.7 Zabezpieczenia 5.8 Oszczędność energii 5.9 Wybór sieci 5.0 Resetuj ustaw. 5.* Stan pamięci
<b>2. Wiadomości</b> 2.1 Nowy SMS 2.2 Odebrane 2.3 Robocze 2.4 Nadawane 2.5 Wysłane 2.6 Poczta głosowa 2.7 Wiad.sieciovie 2.8 Szablony 2.9 Ustawienia	<b>4. Narzędzia</b> 4.1 Alarm 4.2 Gry 4.3 Kalendarz 4.4 Notatka 4.5 Kalkulator 4.6 Stoper 4.7 Konwerter jednostek 4.8 Czas globalny	<b>6. Usługi SIM</b>

## Menu i Opcje

Telefon wyposażono w zestaw funkcji, które umożliwiają jego personalizację. Są one umieszczone w menu i podmenu, do których dostęp jest możliwy za pomocą lewego i prawego klawisza funkcyjnego. Etykiety znajdujące się u dołu ekranu, bezpośrednio nad klawiszami funkcyjnymi, informują o ich aktualnym działaniu.



Naciśnij lewy klawisz funkcyjny, aby uzyskać dostęp do menu.

Naciśnij prawy klawisz funkcyjny, aby uzyskać dostęp do funkcji Ulubione.

## Skrócony opis funkcji

W tej części można znaleźć krótki opis funkcji telefonu.

### Kontakty Menu 1

**Szukaj** Aby odnaleźć kontakty w Spisie telefonów, można korzystać z funkcji Szukaj.

*Uwaga: Można skorzystać z funkcji szybkiego wyszukiwania, wprowadzając pierwszą literę poszukiwanej nazwy lub pierwszą cyfrę poszukiwanego numeru.*

**Nowy kontakt** Ta funkcja umożliwia dodanie wpisu do spisu telefonów.

**Szybkie wybier.** Do klawiszy [Wyslij] - [Zakończ] można przypisać Szybkie wybieranie Kontaktów.

**Kopij wszystkie** Wszystkie wpisy znajdujące się na karcie SIM można skopiować do pamięci telefonu, bądź też z telefonu na kartę.

**Skasuj wszystkie** Umożliwia usunięcie wszystkich wpisów z karty pamięci SIM lub z pamięci telefonu.

**Stan pamięci** Umożliwia sprawdzenie ilości wolnego miejsca i wykorzystania pamięci.

**Informacje**

- › **Numerzy usług:** Umożliwia bezpieczne uzyskanie dostępu do numerów usług dostarczonych przez dostawcę.
- › **Mój numer:** Umożliwia sprawdzanie i zapisanie własnego numeru na karcie SIM.
- › **Wizytówka:** Ta opcja umożliwia utworzenie własnej wizytówki z imieniem, nazwiskiem, numerem telefonu itd.

## Wprowadzanie tekstu

Znaki można wprowadzać za pomocą klawiatury telefonu. Aby zmienić tryb, naciśnij przycisk [Wyslij].

### Tryb T9

Tryb ten umożliwia wprowadzanie tekstu przez naciśnięcie klawisza każdej litery tylko raz. Każdy klawisz na klawiaturze ma przypisaną więcej niż jedną literę. W trybie T9 telefon automatycznie porównuje naciśnięcia klawiszy z wewnętrznym słownikiem w celu ustalenia poprawnego słowa, tym samym wymagając mniej naciśnieć klawiszy niż tradycyjny tryb ABC.

### Tryb ABC

Tryb ten umożliwia wprowadzanie liter poprzez naciśnięcie klawisza z żądaną literą raz, dwa, trzy lub cztery razy do momentu wyświetlenia żądanej litery.

### Tryb 123 (tryb cyfr)

Tryb ten umożliwia wprowadzanie cyfr za pomocą pojedynczych naciśnieć klawiszy.

### Tryb symboli

Ten tryb pozwala wprowadzać znaki specjalne po wciśnięciu klawisza [Wyslij].

## Wiadomości Menu 2

To menu zawiera funkcje dotyczące usług SMS (Short Message Service).

**Nowy SMS** Po wybraniu tej opcji otwiera się tryb pisania SMS.

**Odebrane** W tym folderze znajdują się otrzymane wiadomości.

**Robocze** W tym menu znajduje się lista gotowych wiadomości.

**Nadawane** W tym folderze znajdują się wiadomości, które mają zostać wysłane lub których wysyłanie nie powiodło się.

**Wysłane** Ten folder zawiera wysłane wiadomości, umożliwiając ich podgląd.

**Poczta głosowa** Poprzez wybór tej opcji połączysz się z Poczta Głosową.

**Wiad.sieciovie** Wiadomości sieciowe są wiadomościami tekstowymi wysłanymi przez operatora sieci do użytkowników telefonów komórkowych.

**Szablony** W tym folderze znajdują się gotowe szablony wiadomości. Można je wyświetlać i edytować, a także tworzyć nowe.

**Ustawienia** Poprzez to menu można uzyskać dostęp do ustawień wiadomości.

## Historia połączeń Menu 3

Umożliwia sprawdzenie rejestru nieodebranych, odebranych i wykonanych połączeń, pod warunkiem, że sieć obsługuje funkcję identyfikacji linii (CLI). Numer i nazwa (jeżeli jest dostępna) zostaną wyświetlone razem z datą i godziną wykonania połączenia. Można również sprawdzać czasy trwania połączeń.

## Historia połączeń Menu 3 (c.d.)

**Wszystkie** Wyświetla wszystkie połączenia, posortowane według daty i godziny.

**Nieodebrane** Wyświetla 20 ostatnich nieodebranych połączeń.

**Wybrane** Wyświetla 20 ostatnio wybieranych numerów.

**Odebrane** Wyświetla 20 ostatnich odebranych połączeń.

**Czas połączeń** Umożliwia wyświetlenie czasu trwania wszystkich połączeń.

### Narzędzia Menu 4

**Alarm** Umożliwia ustawienie alarmów.

**Gry** Zawiera grę Sudoku Puzzle.

**Kalendarz** Umożliwia dostęp do funkcji kalendarza.

**Notatka** Za pomocą tego menu można dodać nowe notatki.

**Kalkulator** Udostępnia standardowe funkcje, takie jak: **Dodawanie, Odejmowanie, Mnożenie i Dzielenie.**

**Stoper** Działanie stopera nie różni się niczym od popularnych stoperów w powszechnym użyciu.

**Konwerter jednostek** Służy do przeliczania jednostek miar.

**Czas globalny** Umożliwia odczytanie aktualnego czasu w innej strefie czasowej lub w innym kraju.

**Ustawienia** Menu 5

W tym menu można dostosować telefon do swoich upodobań.

- Profile** W tym menu można skonfigurować podstawowe funkcje personalizacji telefonu.
- Data i godzina** Umożliwia ustawianie oraz dostosowanie daty i godziny.
- Język** Umożliwia zmianę języka telefonu oraz wprowadzanie tekstu.
- Wyświetlacz** Pozwala zmienić ustawienia wyświetlacza telefonu.
- Połączenia** Umożliwia dostosowanie ustawień związanych z połączeniami.
- Blokada klawiszy** Umożliwia aktywację oraz dostosowanie funkcji blokady klawiatury telefonu.
- Zabezpieczenia** To menu pozwala zmienić ustawienia zabezpieczeń telefonu.

- › **Żądanie PIN:** W tym menu można włączyć lub wyłączyć żądanie kodu PIN1 karty SIM po włączeniu telefonu.
- › **Blokada telefonu:** Użycie kodu zabezpieczającego pozwala zabezpieczyć telefon przed użyciem bez upoważnienia.
- › **Blokowanie połączeń:** Funkcja Blokowanie połączeń uniemożliwia wykonywanie lub odbieranie określonych kategorii połączeń. Ta funkcja wymaga hasła blokady połączeń.
- › **Numery ustalone (funkcja zależna od karty SIM):** Umożliwia połączenia wychodzące tylko z wybranymi numerami telefonów. Numery te są zabezpieczone kodem PIN2. Numery, które mają być dostępne po włączeniu tej usługi, należy dodać do kontaktów po jej włączeniu.

Wskazówki na temat bezpiecznego i efektywnego korzystania z telefonu (c.d.)

**Otoczenie grożące eksplozją**

Telefonu nie należy używać na stacjach benzynowych. Nie należy używać go także w pobliżu paliwa i chemikaliów.

**Na pokładzie samolotu**

**Urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia systemów samolotu.**  
› Przed wejściem na pokład samolotu należy wyłączyć telefon.

**Dzieci**

Telefon należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Zawiera on małe elementy, które mogą spowodować zadławienie.

**Połączenia awaryjne**

Funkcja połączenia awaryjnego może nie być dostępna we wszystkich sieciach komórkowych. Nie należy zatem nigdy polegać wyłącznie na telefonie w kwestii zapewnienia komunikacji w sytuacjach awaryjnych. Szczegółowe informacje należy uzyskać od operatora sieci.

**Ustawienia** Menu 5 (c.d.)

- Zabezpieczenia (c.d.)** › **Zmień kody:** Można zmienić następujące kody: **Kod zabezpieczający, Kod PIN, Kod PIN2.**
- Oszczędność energii** Włączenie tej funkcji pozwala na ograniczenie zużycia baterii.
- Wybór sieci** Służy do wybierania sieci, w której telefon będzie rejestrowany automatycznie lub ręcznie. Zazwyczaj ustawiona jest opcja wyboru sieci Automatem.
- Resetuj ustaw.** Umożliwia przywrócenie wszystkich domyślnych ustawień telefonu. Wymaga podania kodu zabezpieczającego.
- Stan pamięci** Umożliwia sprawdzenie ilości wolnego miejsca i zajętej pamięci telefonu.

**Usługi SIM** Menu 6

To menu jest zależne od operatora sieci. Usługi SIM to zbiór wygodnych skrótów do najważniejszych informacji, rozrywki itp. Odnosnie kosztów usług skontaktuj się z operatorem.

Wskazówki na temat bezpiecznego i efektywnego korzystania z telefonu (c.d.)

**Informacje na temat użytkowania baterii**

- › Tej baterii nie trzeba rozładowywać przed jej ponownym naładowaniem. W odróżnieniu od innych baterii, w tej baterii nie występuje efekt pamięci, obniżający wydajność.
- › Używaj tylko baterii i ładowarek firmy LG. Ładowarki firmy LG zapewniają największą żywotność baterii.
- › Nie wolno demontować baterii ani zwiierać jej zacisków.
- › Baterię należy wymienić, gdy nie zapewnia już odpowiednio długiego czasu działania telefonu. Zanim to nastąpi, bateria może być wielokrotnie ładowana.
- › Nie narażaj ładowarki na bezpośrednie oddziaływanie światła słonecznego ani nie używaj jej w miejscach o dużej wilgotności, takich jak łazienka.
- › W przypadku wymiany akumulatora na akumulator nieprawidłowego typu występuje ryzyko eksplozji.
- › Zużytych baterii należy pozbyć się zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta.

Wskazówki na temat bezpiecznego i efektywnego korzystania z telefonu

Należy zapoznać się z poniższymi prostymi wskazówkami. Ich nieprzestrzeganie może stwarzać niebezpieczeństwo lub być niezgodne z prawem. Dalsze informacje na ten temat są podane w niniejszej instrukcji obsługi.

**OSTRZEŻENIE!**

- › Dla własnego bezpieczeństwa należy używać WYŁĄCZNIE ORYGINALNYCH akumulatorów i ładowarek, zgodnych ze specyfikacjami.
- › Telefon należy wyłączyć w miejscach, w których nakazują to przepisy szczególne. Nie należy go używać na przykład w szpitalach, gdyż może zakłócać pracę czulego sprzętu medycznego.
- › Przy użyciu akumulatorów należy przestrzegać stosownych przepisów.

**Eksploatacja i konserwacja**

- › **Ostrzeżenie!** Używaj wyłącznie baterii, ładowarek oraz akcesoriów przeznaczonych dla tego modelu telefonu. Użycie innego typu baterii i urządzeń może unieważnić gwarancję oraz spowodować zagrożenia.
- › Nie wolno demontować telefonu. W razie potrzeby telefon należy oddać do naprawy w punkcie serwisowym.
- › Nie umieszczaj telefonu w pobliżu urządzeń emitujących ciepło, takich jak kaloryfery lub kuchenki.
- › Zewnętrzna część telefonu należy czyścić suchą szmatką. (Nie należy używać rozpuszczalników).
- › Telefonu nie należy umieszczać w pobliżu kart magnetycznych, może on uszkodzić informacje zapisane na paskach magnetycznych.

Wskazówki na temat bezpiecznego i efektywnego korzystania z telefonu (c.d.)

**Narażenie na wpływ fal radiowych**

**Narażenie na wpływ fal radiowych oraz informacje o współczynniku SAR (Specific Absorption Rate)**

- Telefon komórkowy KP100 zaprojektowano zgodnie z wymogami norm bezpieczeństwa dotyczącymi narażenia na wpływ fal radiowych. Wymagania te oparte są na wytycznych naukowych i uwzględniają marginesy bezpieczeństwa mające zapewnić bezpieczeństwo wszystkim osobom bez względu na wiek i stan zdrowia.
- › W wytycznych tych stosowany jest współczynnik SAR (Specific Absorption Rate). Testy SAR wykonuje się za pomocą standardowych metod, gdy telefon pracuje z największą mocą na wszystkich wykorzystywanych pasmach częstotliwości.
- › Mimo że modele telefonów komórkowych LG różnią się między sobą współczynnikiem SAR, wszystkie spełniają odpowiednie normy narażenia na wpływ fal radiowych.
- › Limit współczynnika SAR zalecany przez komisję ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) wynosi 2 W/kg w przeliczeniu na 10 g tkanki.
- › Podczas używania telefonu przy uchu najwyższa wartość współczynnika SAR zarejestrowana przez system DASY4 wyniosła 0.600 W/kg (na 10 g tkanki).
- › Informacja dla mieszkańców krajów/regionów akceptujących wytyczne instytutu IEEE (Instytut Inżynierów Elektryków i Elektroników) dotyczące wartości granicznej współczynnika SAR: średnia wartość SAR wynosi 1,6 W/kg na jeden (1) gram tkanki.

Wskazówki na temat bezpiecznego i efektywnego korzystania z telefonu (c.d.)

**Urządzenia elektroniczne**

**Wszystkie telefony komórkowe narażone są na zakłócenia, które mogą wpłynąć na ich pracę.**

- › Nie należy używać telefonu komórkowego w pobliżu urządzeń medycznych bez uzyskania pozwolenia. Nie należy umieszczać telefonu w pobliżu rozrusznika serca, na przykład w kieszeni na piersi.

**Bezpieczeństwo na drodze**

**Należy zapoznać się z przepisami dotyczącymi korzystania z telefonów komórkowych podczas prowadzenia samochodu.**

- › Podczas jazdy nie należy trzymać telefonu w ręku.
- › Rozmowy należy prowadzić przy użyciu zestawu głośnomówiącego.
- › Jeżeli wymagają tego warunki na drodze, przed odebraniem lub wykonaniem połączenia należy zjechać z drogi i zaparkować.

**Prace wybuchowe**

Nie należy korzystać z telefonu w pobliżu prac wybuchowych. Należy zapoznać się z odpowiednimi przepisami, regulaminami i ograniczeniami.

Usługa sieciowa

Telefon bezprzewodowy opisany w niniejszej instrukcji został zatwierdzony do użytku w sieci GSM 900 i DCS 1800.

- › Wykorzystanie funkcji Dualband jest uzależnione od typu sieci. Należy skontaktować się z lokalnym operatorem sieci w celu sprawdzenia, czy istnieje możliwość subskrypcji i uruchomienia tej funkcji.
- › Część funkcji opisanych w niniejszej instrukcji nosi nazwę usług sieciowych. Są to usługi specjalne aktywowane poprzez operatora sieci bezprzewodowej. Aby uzyskać dostęp do usług sieciowych, należy je subskrybować poprzez operatora sieci, a następnie odebrać od niego instrukcję ich obsługi.

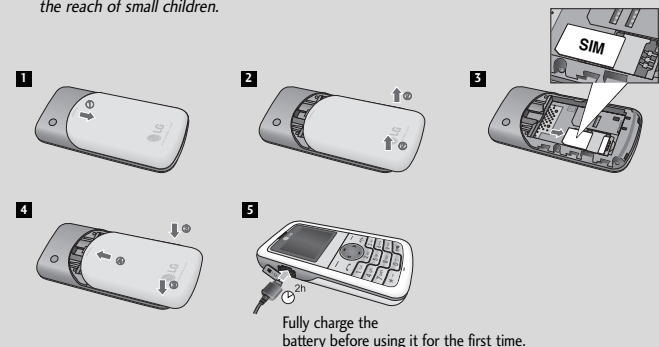
**Installing the SIM Card and Charging the Battery**

**Installing the SIM Card**

When you subscribe to a cellular network, you are provided with a plug-in SIM card loaded with your subscription details, such as your PIN, any optional services available and many others.

**Important!**

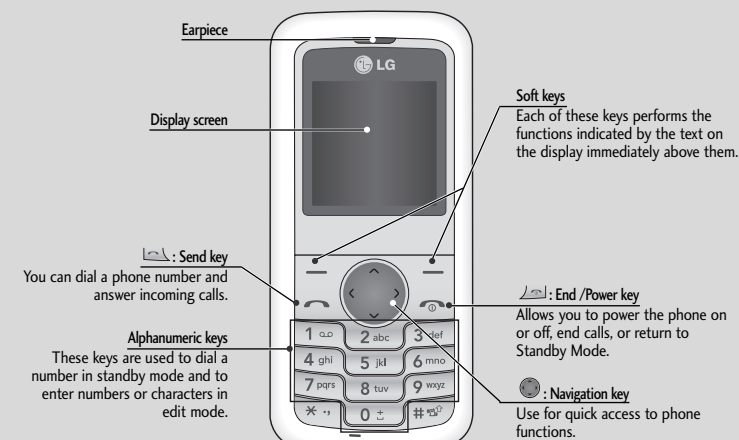
- › The plug-in SIM card and its contacts can be easily damaged by scratches or bending, so be careful when handling, inserting or removing the card. Keep all SIM cards out of the reach of small children.



**Illustrations**

- 1 Open battery cover
- 2 Insert your SIM
- 3 Close the battery cover
- 4 Charge your battery

**Phone Components**



Network service

The wireless phone described in this guide is approved for use on the GSM 900, DCS 1800 network.

- › Dualband is a network dependent feature. Check with your local service provider if you can subscribe to and use this feature.
- › A number of features included in this guide are called Network Services. These are special services that you arrange through your wireless service provider. Before you can take advantage of any of these Network Services, you must subscribe to them through your service provider and obtain instructions for their use from your service provider.

Dane techniczne

**Ogólne**

- › **Nazwa produktu:** KP100
- › **System:** GSM 900 / DCS 1800
- › **Waga:** 60g

**Temperatura otoczenia**

- › **Maks.:** +55°C, Przy ładowaniu (+45°C)
- › **Min.:** -10°C

**Deklaracja zgodności** LG Electronics

**Dane dostawcy**  
 Nazwa: LG Electronics Inc.  
 Adres: LG Tech Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

**Dane produktu**  
 Nazwa produktu: K-GSM 900/DCS 1800 (Dwupasmowy telefon)  
 Nazwa Modelu: KP100  
 Nazwa handlowa: LG

**Zgodność ze standardami**  
 Wykonano w Korea Północnej  
 EN 60950-2:2001 / EN 60951:2001  
 EN 60950-1:2007  
 EN 301 489-1 v1.1 / EN 301 489-2 v1.1.1  
 EN 301 811: V0.2

**Informacje dodatkowe**  
 Zgodność z powyższymi normami została potwierdzona przez trybony Europejskiej Komisji Współpracy Technicznej (ETB).

**Deklaracja**  
 Należy pamiętać, że niniejsza deklaracja zgodności jest ważna tylko w odniesieniu do produktu, który jest przedmiotem niniejszej deklaracji. Nie należy używać produktu w sposób niezgodny z instrukcją obsługi.  
 Europejski Centrum Informacji Konsumentów  
 LG Electronics Europe B.V.  
 Władysław Stasiński 10, 10139 Amsterdam, The Netherlands  
 Tel: +31 (0) 20 461 4000, Fax: +31 (0) 20 461 4001  
 e-mail: europe@lg.com

**Ważność**  
 Nazwa: J. J. J. J.  
 Data wystawienia: 01.02.2007

**Podpis przedstawiciela**